

# **ТЕОРИЯ И ПРАКТИКА ПРОФЕССИОНАЛЬНО ОРИЕНТИРОВАННОГО ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ**

**Материалы X Международной  
научно-практической конференции**



**г. Минск, 18–20 мая 2017 г.**

УЧРЕЖДЕНИЕ ОБРАЗОВАНИЯ ФЕДЕРАЦИИ ПРОФСОЮЗОВ БЕЛАРУСИ  
«МЕЖДУНАРОДНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ «МИТСО»  
Кафедра иностранных языков

Электронное научное издание

**ТЕОРИЯ И ПРАКТИКА  
ПРОФЕССИОНАЛЬНО  
ОРИЕНТИРОВАННОГО ОБУЧЕНИЯ  
ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ**

**Материалы  
X Международной научно-практической конференции  
г. Минск, 18–20 мая 2017 г.**

Минск • МИТСО • 2017

УДК 81.2  
ББК 802/809  
Т 33

**Редакционная коллегия:**

*Н. С. Кухаренко*, магистр педагогических наук (гл. ред.);  
*Н. А. Круглик*, кандидат педагогических наук, доцент

**Рецензенты:**

*Е. В. Котенко*, кандидат филологических наук, доцент кафедры белорусского и иностранных языков УО «Академия Министерства внутренних дел Республики Беларусь»;

*Е. М. Дубровченко*, кандидат филологических наук, доцент, доцент кафедры теории и практики устной и письменной речи УО «Минский государственный лингвистический университет»

**Теория** и практика профессионально ориентированного  
Т 33 обучения иностранным языкам [Электронный ресурс] : материалы X Междунар. науч.-практ. конф., Минск, 18–20 мая 2017 г. / редкол. Н. С. Кухаренко (гл. ред.), Н. А. Круглик. — Минск : Междунар. ун-т «МИТСО», 2017. — 1 электрон. опт. диск.

ISBN 978-985-6421-66-5.

Сборник материалов X Международной научно-практической конференции посвящен проблемам и вопросам, связанным с современными технологиями обучения иностранным языкам в нефилологических вузах. В сборнике рассматриваются межкультурные аспекты обучения иностранным языкам.

Адресуется преподавателям иностранных языков, аспирантам, магистрантам, научным работникам, студентам-филологам старших курсов.

Ответственность за достоверность информации, приведенных фактов и сведений несут авторы. Материалы публикуются в авторской редакции.

Тираж 80.

Учреждение образования Федерации профсоюзов Беларуси  
«Международный университет «МИТСО».

Ул. Казинца, 21-3, 220099, Минск.

Свидетельство о государственной регистрации издателя, изготовителя, распространителя печатных изданий 1/423 от 02.09.2014.

**УДК 81.2**  
**ББК 802/809**

ISBN 978-985-6421-66-5 © Международный университет «МИТСО», 2017

# ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ

---

---

**Н. Г. Кондрахина, О. Н. Петрова,  
Н. П. Староверова**  
*Финуниверситет (Москва)*

## **ОСОБЕННОСТИ ФОРМИРОВАНИЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ИНОЯЗЫЧНОЙ КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ В ТРЕХУРОВНЕВОЙ СИСТЕМЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ**

Перестройка высшего образования России со времени вступления в Болонский процесс вызвала большие изменения в подходах к обучению иностранным языкам в неязыковых вузах [1]. Введение двухуровневой системы высшего образования – бакалавриат и магистратура – потребовало внесения глобальных изменений в процесс преподавания иностранного языка: составления программ, учебно-тематических и календарных планов, создания учебных пособий и учебно-методических разработок для студентов и методических указаний для преподавателей, материалов для самостоятельной работы, тестов для всех видов контроля и т. д. Осложняющим обстоятельством было заметное сокращение аудиторных часов в бакалавриате, отсутствие опыта работы и учебно-методических материалов для формирования у магистрантов иноязычной межкультурной коммуникативной компетенции.

Потребовалось несколько лет преподавания английского языка в свете новых требований, чтобы сделать утверждение: обучение иностранному языку на основе компетентностной модели должно быть построено по принципу блочно-модульной организации образовательного процесса. В Финансовом университете при Правительстве Российской Федерации бакалавры 1–2 курсов изучают базовый, общепрофессиональный иностранный язык, на 3 курсе – деловой иностранный язык, на 3–4 курсах – профессионально ориентированный иностранный язык (дисциплина выбора студента).

К концу курса обучения в бакалавриате студенты овладевают основной общепрофессиональной лексикой и правилами профессионально-делового общения, умениями извлекать информацию профессионального содержания из зарубежных источников, реализовывать коммуникативные намерения, строить письменное и устное высказывание в пределах изученной тематики делового / профессионального общения. В результате в магистратуре создаются условия для трансформации учебно-познавательной профессионально ориентированной деятельности в профессиональную.

В настоящее время пристального внимания требует процесс организации преподавания иностранного языка в аспирантуре. Это связано с глобальной перестройкой аспирантского курса, которая началась в 2012 г. как результат принятия Федерального закона «Об образовании в Российской Федерации», в котором аспирантура определена как третий уровень высшего образования. До 2014 г. обучение в аспирантуре в основном было направлено на подготовку к сдаче кандидатских экзаменов, а результатом освоения аспирантской программы являлась защита кандидатской диссертации. В соответствии с новым федеральным государственным образовательным стандартом защита кандидатской диссертации по окончании курса аспирантуры обязательна. Окончание аспирантуры предполагает сдачу государственного экзамена и защиту выпускной квалификационной работы, получение документов об образовании и квалификации – диплом об окончании аспирантуры и присвоение квалификации «Исследователь. Преподаватель-исследователь».

Изучение иностранных языков в аспирантуре нового поколения остается одной из важнейших составляющих профессиональной подготовки будущего ученого. Тем не менее кардинальные изменения в структуре аспирантского курса не могут не влиять на организацию процесса преподавания иностранного языка. Для обеспечения качественного иноязычного обучения иностранному языку аспирантов в свете новых требований необходимо создание обновленного учебно-методического обеспечения с сохранением при этом всех тех преимуществ и опыта, которые были накоплены ранее.

Одна из ключевых иноязычных компетенций, которая должна быть сформирована у аспирантов на третьем уровне высшего образования, – развитие навыков самостоятельной научно-исследовательской работы с оригинальной научной литературой и интернет-источниками на иностранном языке. В процессе обучения английскому языку аспиранты должны приобрести прежде всего навыки максимально точного из-

влечения информации, содержащейся в тексте, проводить обобщение и анализ основных положений научного текста для последующего перевода на язык обучения и составления резюме текста по специальности на иностранном языке. Кроме этого, иноязычная подготовка будущего ученого предполагает формирование навыков и умений, необходимых для участия в работе международных научных конференций: подготовку и презентацию доклада на научной конференции, участие в прениях, ведение научной дискуссии, а также умений составлять письменное высказывание на иностранном языке по научной тематике – реферат, аннотация, статья.

В Финансовом университете еще не накоплен достаточный опыт работы в аспирантуре нового поколения, чтобы однозначно утверждать, каким образом должен быть построен процесс обучения. Но, основываясь на опыте преподавания иностранного языка в аспирантуре до 2014 г., учитывая накопленный опыт обучения языку в бакалавриате и магистратуре, можно сделать предположение, что курс подготовки аспирантов по языку с учетом требований Болонского процесса должен состоять из нескольких тематических модулей. Под модулем мы понимаем учебную единицу, блок информации, включающий в себя логически завершенную одну, две или более единиц учебного материала, в рамках одной учебной дисциплины [2]. С нашей точки зрения, можно выделить несколько модулей, обязательных для изучения в аспирантуре нелингвистического вуза: корректирующий курс грамматики; курс научной лексики / терминологии и перевода научных текстов; модуль, совершенствующий умения реферирования и аннотирования научных текстов; модуль, акцентирующий внимание на совершенствовании навыков устной и письменной коммуникации; модуль, направленный на формирование исследовательской компетенции. Возможно также включение других модулей в обязательную программу для изучения в зависимости от направленности вуза, количества часов, отводимого на изучение иностранного языка, научного направления специальных кафедр / департаментов, уровня подготовки аспирантов и т. д.

Обучение иностранному языку в аспирантуре Финуниверситета в настоящее время осуществляется в учебных группах по 12–15 человек с обязательным посещением занятий и текущей аттестацией по каждому модулю. Формирование языковых групп происходит по принципу общего научного направления специальных департаментов / кафедр, уровня сформированности коммуникативной и научной компетенций в курсе магистратуры, исходного уровня лингвистической компетенции и конкретных научных задач аспирантов. Цели и задачи обучения зна-

чительно расширились в аспирантуре нового поколения. Если в прошлом основное внимание уделялось формированию навыков перевода, чтобы с максимальной точностью определить закодированную в иноязычном тексте информацию, проникнуть в точное описание результатов исследования, провести анализ таблиц и графиков, то сейчас в дополнение к лингвистической компетенции большое внимание уделяется совершенствованию социокультурной, дискурсивной, стратегической и компенсаторной компетенций. Существенно изменилась форма проведения занятий в аспирантуре, все более активно используется групповая и парная работа. Наряду с традиционными формами обучения в аспирантуре широко практикуются интерактивные технологии обучения: групповые дискуссии, проблемные ролевые и деловые игры, конференции, просмотр видеосюжетов с обсуждением, кейс-стади. Новшеством является также введение балльно-рейтинговой оценки.

Таким образом, формирование коммуникативной профессиональной иноязычной компетенции у студентов неязыкового вуза на всех уровнях языковой подготовки должно происходить на основе компетентностной модели преподавания по принципу блочно-модульной организации образовательного процесса, соответствовать постоянно возрастающим требованиям к уровню профессионального образования и ориентироваться на международные стандарты в области иностранных языков.

#### **Список использованных источников**

1. Болонский процесс: середина пути / под науч. ред. В. И. Байденко. – М., 2005. – 379 с.
2. Карпов, В. В. Инвариантная модель интенсивной технологии обучения при многоступенчатой подготовке в вузе / В. В. Карпов, М. Н. Катханов. – М. ; СПб. : Исследовательский центр проблем качества подготовки специалистов, 1992. – 141 с.

**О. Ю. Шиманская**  
*БГУ (Минск)*

## **ПРИМЕНЕНИЕ НАЦИОНАЛЬНОГО КОРПУСА РУССКОГО ЯЗЫКА В САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ УПРАВЛЯЕМОЙ РАБОТЕ СТУДЕНТОВ**

Помимо решения учебных задач, связанных с освоением профессиональной лексики на родном и иностранном языках, работа в Национальном корпусе русского языка (далее – НК) открывает широкие

возможности для совершенствования профессионально-языковых компетенций студентов через освоение ими навыков самостоятельного поиска информации, выбора оптимальных решений, умения воспринимать неудачи и ошибки как естественные этапы творческой и научной работы. Кроме того, работа с НК приносит студентам радость от открытия нового, творчества, повышая таким образом их мотивацию к учебе и веру в свои силы, что, несомненно, способствует росту успеваемости и в дальнейшем – повышению уровня компетенций специалиста-выпускника в целом.

НК – это собрание текстов в электронной форме ([www.ruscorpora.ru](http://www.ruscorpora.ru)), в котором можно осуществлять поиск слов с помощью поисковой системы. Работать с корпусом можно самостоятельно, а также в рамках аудиторных занятий. Рассмотрим несколько вариантов работы с корпусом, связанных с поиском и сортировкой данных.

*1. Поиск в корпусе. Основной корпус.* Задача 1: проследить оценку колдовства в синхроническом и диахроническом аспектах. Действия: в разделе Лексико-грамматический поиск ввести слово «колдовство». Далее – сортировка по дате создания; затем – посмотреть в газетном корпусе.

Выбрав «Дополнительные результаты», можно узнать, какие авторы и издания могут быть и источником информации по заданной теме (Гинзбург, Робинсон, Фрумкин), каково отношение исследователей к предмету, какова частотность словоупотреблений и в какой форме и сочетаниях обычно используется тематическое слово. Также НК дает возможность сохранения результатов в виде электронной таблицы (Название, автор, дата, вид издания, полный контекст).

*2. Параметры корпуса. «Мой корпус».* Задача 2: ознакомиться с отражением бюджетирования в учебно-научной литературе. (В отличие от простого поиска в «Гугле» дает нужные ссылки.) Действия: задать подкорпус. Нехудожественные тексты. Сфера функционирования – учебно-научная. Далее – сохранить подкорпус и поиск «бюджетирование».

На примере выполненных выше заданий студентам предлагается самим спланировать и осуществить действия по поиску в корпусе. Задача 3: найти информацию об экономическом кризисе 1998 г. в публицистике.

Важно обратить их внимание на несколько моментов. Во-первых, на результаты поиска влияет установка «расстояние»: 1–1 слова ря-



дом, 1–5 до пяти слов между ними. Во-вторых, слова следует указывать в начальной форме, причем всегда следует проверять синонимичные варианты.

3. *Поиск в корпусе.* Работа с НК может касаться не только учебной деятельности студентов, но и использоваться для организации воспитательной работы, мероприятий, а также самими студентами для самосовершенствования и самообразования. Можно познакомить студентов с возможностями поиска в поэтическом корпусе, которыми можно воспользоваться, например, для поздравления друга, составления подборки стихотворений к какому-то мероприятию и т. п.

Далее рассмотрим тематический поиск в корпусе. Ниже приведены примеры задач, которые можно ставить перед студентами. Итоги работы могут обсуждаться в малых группах на занятиях, либо сдаваться в виде отчета.

Задача 4: найти слово «условия» в тексте соглашений. Действия: тип текста «деловые документы» – «соглашение». Далее – поиск «условие».

Задача 5: выяснить частоту употребления слов «гарантировать» и «качество» в рекламных надписях на упаковке товаров.

Задача 6: найти цитаты по теме «Должностная инструкция» и рассмотреть историческую динамику подхода к содержанию и функционированию этого документа.

Задача 7: найти цитаты по теме «Охрана труда» и дать характеристику отношения к этой проблеме.

НК дает возможность поиска цитат в произведениях отдельного автора, например, можно сформулировать задачу 8 следующим образом: найти цитаты об экономике в произведениях Ленина.

Существует опция поиска информации по хронотопу (референции к определенному году, периоду). Например, задача 9: выяснить, в каких произведениях затрагивается тема взаимоотношений России и Кавказа в XIX в. Действия: художественные тексты – место и время описываемых событий.

4. *Работа с устным корпусом.* Устный корпус НК предоставляет неиссякаемый ресурс для совершенствования компетенций студентов. Используя устный корпус, они могут готовиться к публичным выступлениям, анализировать устные выступления, представленные в НК, с целью коррекции и предупреждения типичных ошибок в своей речи.

Задача 10: проанализировать различные комбинации со словами рассматривать, рассмотреть и тому подобного в ходе парламентских слушаний. Действия: устный корпус – задать подкорпус – устная публичная речь – тип текста: парламентские слушания – сохранить и перейти к поиску – рассм\*.

5. *Параллельный корпус*. Параллельный корпус позволяет работать с лексикой на уровне нескольких языков. Задача 11: выписать варианты перевода и контекстного использования слова «юриспруденция». Действия: параллельный корпус – поиск.

Задача 12: проанализировать лексические варианты слова «адвокат» в английском / немецком языке и переводе данных контекстов на русский язык. Действия: задать подкорпус – язык английский / немецкий.

Задача 13: выписать наиболее интересные цитаты о юристах. Действия: lawyer + грамматическая форма – множественное число.

Задача 14: выяснить варианты перевода слова barrister на русский язык.

Задача 15: выяснить варианты перевода и контексты употребления слова «кризис» и словосочетания «кризис миновал» в английском языке.

Задача 16: составить карту сочетаемости слова «контракт» в функции объекта с различными глаголами. Действия: глагол + (1–3) контракт

Задача 17: грамматика. Найти сочетания «must + be + прилагательное» и «глагол + with + (1–2) существительное» и проанализировать их перевод и употребление.

Задача 18: лексика. Перевести предложения, используя Корпус с контекстами have + (1–2) существительное: 1. Улюдей были основания подозревать ее. 2. У них было много времени. 3. Все в твоих руках. 4. У каждого свои слабости.

6. *Дополнительные возможности для преподавателя*. Помимо неоспоримой ценности корпуса для организации самостоятельной работы студентов, материалы ресурса могут быть использованы преподавателями для составления тестов и упражнений с аутентичными текстами.

# Секция 1

## СОВРЕМЕННЫЕ МЕТОДЫ И ПРИЕМЫ ОБУЧЕНИЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНО ОРИЕНТИРОВАННОМУ ИНОЯЗЫЧНОМУ ОБЩЕНИЮ

---

---

**Т. П. Бируля**  
*БГУКИ (Минск)*

### **ПРИМЕНЕНИЕ МЕТОДИКИ «СТАНЦИЙ» В РАМКАХ ДИФФЕРЕНЦИРОВАННОГО ПОДХОДА К ОБУЧЕНИЮ НА ЗАНЯТИЯХ ПО ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ**

Изменения, происходящие в сфере образования на современном этапе требуют от преподавателей инноваций в подходах к работе как в аудитории в целом, так и в отдельных аспектах обучения иностранному языку. Характерной чертой современной педагогической науки является стремление к созданию новых образовательных технологий. Поиски новых более эффективных методов часто приводят к переосмыслению уже известных, проверенных временем или несправедливо забытых методик, которые оказываются актуальными и продуктивными в современных условиях.

Центральное место в процессе обучения иностранному языку отводится методам, ориентированным на дифференциацию и учет индивидуальных особенностей студентов. Необходимость дифференциации обучения в условиях системы аудиторных занятий может быть вызвана разным уровнем интеллектуальных способностей студентов в группе и их разной обучаемостью: кто-то может быстро усвоить новый материал, кому-то нужно гораздо больше времени, для одного предпочтительнее слуховое восприятие новой информации, для другого – зрительное.

В процессе реализации дифференцированного подхода к обучению иностранному языку следует принимать во внимание три основных аспекта: индивидуальные особенности студентов, группирование студентов на основании этих особенностей и вариативность учебного

процесса в группах. Создание групп студентов, в которых элементы дидактической системы (цели, содержание, методы и формы) различны, является основной характеристикой дифференциации. Дифференцированный подход к обучению иностранному языку позволяет обеспечить усвоение всеми студентами содержания той или иной темы, которое может варьироваться для разных студентов, но содержать обязательный для всех материал.

Групповая работа может быть адаптирована к целому ряду учебных задач: подготовка проекта или презентации, написание сценария или рассказа, разыгрывание ситуации и т. д. Одной из форм организации обучения в группах, которая сочетает дифференцированный и личностно-деятельный подход, является обучение на «станциях». Данная методика позволяет как тренировать новый, так и повторять пройденный материал, а также может быть использована как форма контроля усвоения определенной темы. Обучение на «станциях» можно применять на любом этапе работы над речевым материалом, наиболее продуктивным представляется использование этой методики на занятиях по страноведению, обучению грамматике и при изучении новой лексики. Все зависит от цели, которую ставит на данном этапе преподаватель. Обучение на «станциях» можно проводить в форме игры или соревнования.

«Станция» представляет собой определённое место в аудитории – обычно отдельный стол, на котором установлена табличка с номером и названием «станции» и размещены материалы, содержащие задания различного характера. Группы студентов (не более 4–5 человек) выполняют задания разных «станций». Для работы в группе могут объединяться студенты, обладающие как одинаковым, так и разным уровнем языковой подготовки. Во втором случае работа организуется таким образом, что выполнение задания зависит не от лидера в группе, а от всех членов, так как каждый студент играет определённую роль и вносит свой вклад в решение общей задачи.

При разработке и проведении занятия по методике «станций» следует выделять три этапа: подготовительный, процессуальный и рефлексивный. *Подготовительный этап* – самый длительный и трудоёмкий для преподавателя: подборка разнообразного материала, разработка многоаспектных заданий, инструкций по их выполнению, ключей для индивидуальной или взаимокоррекции и подготовка необходимого реквизита. Кроме того, при планировании занятия необходимо продумать количество «станций» и заданий для каждой «станции» с учетом индивидуальных особенностей студентов в группах и возможно-

сти предоставления студентам права выбора своей деятельности в групповом режиме работы. Количество «станций» зависит от сложности, объёма заданий и времени на их выполнение: чем сложнее задание, тем больше времени потребуется на его выполнение, соответственно тем меньше «станций» должно быть запланировано на занятии.

Важный момент в подготовительном этапе – это разработка сопроводительного или маршрутного листа. Маршрутный лист включает перечень номеров и названий «станций», часто с указанием количества баллов, которые можно получить на каждой из них. На выполнение заданий и заполнение маршрутного листа каждой группе дается определенное время.

*Процессуальный этап* представляет собой непосредственно занятие, на котором студенты, переходя от «станции» к «станции», выполняют задания. При этом они не могут приступить к выполнению задания следующей «станции», не выполнив задания предыдущей. Порядок следования от «станции» к «станции» студенты выбирают сами. Их ограничивает лишь время, отведённое преподавателем для прохождения всех «станций»; время выполнения задания на отдельных «станциях» не ограничено. Не следует забывать и о «станции» релаксации, на которой задание будет лёгким, и его выполнение без особого напряжения вселит веру в возможность успеха для каждого студента. Кроме того, «станцию» релаксации можно использовать в случае, если следующая «станция», согласно маршрутному листу, занята другой группой.

В качестве примеров можно предложить следующие «станции»: «Лексическая», где проверяется лексика по теме; «Грамматическая», где нужно правильно употребить формы глагола, заполнить пропуски соответствующими грамматическими формами или явлениями и т. п.; «Переводческая», где предложены небольшие отрывки текстов по изучаемой теме и их нужно перевести на родной либо на иностранный язык в зависимости от подготовленности группы; «Кинотеатр», где студенты просматривают небольшой фрагмент фильма, а затем выполняют задания на понимание содержания; «Беседа», где дается ситуация и студенты составляют диалог и т. д.

Одним из путей реализации методики обучения на «станциях» является способ дифференциации заданий на каждой «станции». С точки зрения личностно-ориентированного подхода в обучении иностранному языку дифференцированные задания на «станциях» дадут преподавателю возможность работать на одарённого студента, который опере-

жает других студентов в группе по скорости выполнения заданий и усвоения материала. Таким образом, у него появится возможность изучать предмет глубже, чем это предусмотрено программой.

На заключительном этапе подводятся итоги работы на «станциях» и подсчитываются набранные группами баллы. Студенты выражают своё мнение по поводу выполненных заданий и обмениваются опытом.

Обучение в данной организационной форме представляет собой следующие преимущества: вовлеченность в учебную деятельность всех студентов и более эффективное использование учебного времени, создание естественной разговорной обстановки внутри группы и возможности для высказывания различных точек зрения. При этом следует учитывать некоторые трудности и недостатки применения такой методики обучения на занятии: не все студенты готовы к такой работе и существует вероятность, что некоторые из них проявят излишнюю активность при пассивности других. Кроме того, такая работа может создавать излишний шум и суету в аудитории, что в некоторый момент у преподавателя может возникнуть ощущение потери контроля над учебной деятельностью. Перечисленные сложности могут быть разрешены при правильном планировании и организации занятия.

В заключение следует отметить, что метод «станционного» обучения строится на принципах интегративности, сочетания индивидуальной и коллективной работы, способствует активности студентов и более высокой мотивации. Организация занятия в данной методике основывается на дифференцированном подходе к обучению иностранным языкам и направлена на повышение эффективности учебной деятельности.

**Н. С. Боровик**

*Академия последипломного образования (Минск)*

## **ФОРМИРОВАНИЕ И РАЗВИТИЕ ИНОЯЗЫЧНОЙ КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ ПОСРЕДСТВОМ ТЕХНОЛОГИИ СЦЕНАРИЕВ**

Подготовка специалистов, способных обеспечить социальную стабильность и экономическую независимость общества, является основной задачей каждой национальной системы образования. В настоящее время эта задача заключается в формировании и развитии поликультур-

турной личности, обладающей целым рядом профессиональных компетенций, в состав которых входит иноязычная коммуникативная компетенция, позволяющая эффективно решать коммуникативные задачи в условиях профессионального межкультурного взаимодействия. Следовательно, перед работниками образования стоит задача формирования и совершенствования навыков использования иностранного языка в качестве инструмента профессионально ориентированного общения. Для достижения этой цели в Республике Беларусь активно используются коммуникативный, личностно-ориентированный, социокультурный и компетентностный подходы в обучении иностранному языку. Наиболее эффективными являются интерактивные технологии, которые позволяют развивать не только языковую и речевую компетенцию, но и компенсаторную, которая в совокупности с двумя выше названными компетенциями помогает речевым партнёрам эффективно решать коммуникативные задачи в области иноязычного межличностного профессионально ориентированного межкультурного общения.

Технология сценариев отвечает всем основным требованиям перечисленных выше подходов в обучении иностранному языку, так как основными характеристиками данной технологии являются коммуникативность, ситуативность, спонтанность, нацеленность на решение коммуникативной задачи, схожесть с реальной ситуацией общения. Но наиболее значимое преимущество данной технологии заключается в возможности формирования навыков по всем видам речевой деятельности.

При описании данной технологии с точки зрения деятельностного аспекта следует обратить внимание на то, что эта технология несколько схожа с технологией ролевых игр, так как предполагает взаимодействие двух коммуникантов в условиях определённой речевой ситуации, приближенной к реальному общению, но последняя не даёт возможности формирования и развития навыков просмотрового и поискового чтения, а также формирования навыков письменной речи, которые так необходимы в условиях профессионального взаимодействия. Отдельно следует отметить, что тема общения должна соответствовать возможному взаимодействию в реальной действительности, быть близкой и понятной для коммуникантов.

Общение партнеров по коммуникации проходит строго по сценарию, включающему несколько шагов – коммуникативных задач. При выполнении этих задач каждый коммуникант должен соблюдать опре-

делённые установки, разработанные преподавателем специально для него. Эти установки отличаются от установок партнёра по коммуникации, что позволяет смоделировать спонтанность и ситуативность общения.

В качестве примера можно привести сценарий общения между двумя преподавателями, которым необходимо повысить свою профессиональную квалификацию. Такой сценарий состоит из 4 шагов: 1) чтение рекламного проспекта о курсах повышения квалификации на базе государственного учреждения образования «Академия последипломого образования»; 2) телефонный разговор; 3) встреча на вокзале; 4) составление электронного сообщения. Первый шаг-задание направлен на формирование навыков поискового чтения. При чтении проспекта необходимо обратить внимание на определённую информацию (даты проведения курсов, контингент, программа). Второй – на развитие навыков говорения и аудирования. Коммуниканты должны убедить друг друга в необходимости повышения квалификации, а также прийти к выводу о том, что данный курс повышения квалификации соответствует их ожиданиям. Третий шаг представляет собой “Small Talk”, который часто нужно уметь вести с малознакомыми членами одной команды. Последнее задание направлено на формирование навыков составления небольшого сообщения в письменной форме с учётом всех особенностей корреспонденции в электронном виде.

Технологию сценариев целесообразно использовать как с целью контроля сформированности иноязычной коммуникативной компетенции, так и с целью совершенствования навыков по различным видам деятельности. Во втором случае у партнёров по коммуникации должны быть речевые опоры, заранее подготовленные преподавателем, что значительно облегчит процесс взаимодействия, усложнённый условиями спонтанности и неожиданной реакцией партнёра, которые будут предопределены различными установками в заданиях.

Технология сценариев часто ставит перед обучающимися сложные задачи, преодоление которых требует от них находчивости и высокого уровня сформированности компенсаторной компетентности. Однако эта технология даёт возможность наиболее точного отражения реальной коммуникативной ситуации, что позволяет обучающимся научиться успешно решать коммуникативные задачи в рамках реального общения. «Тяжело в учении – легко в бою» – эти слова точно отражают педагогическую ценность описанной выше технологии.



**Т. В. Булавская, Н. Г. Украинец,  
Н. Г. Касперович**  
*БГУИР (Минск)*

## **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СИСТЕМЫ ЭЛЕКТРОННОГО ОБУЧЕНИЯ В НЕЯЗЫКОВОМ ВУЗЕ**

Оценка знаний – один из существенных показателей, определяющих степень усвоения учащимися учебного материала, развития мышления, самостоятельности. Оценка должна побуждать учащихся к повышению качества учебной деятельности. Электронная образовательная среда, которая создана в БГУИРе, является частью системы электронного обучения (далее – СЭО), которая обеспечивает возможность обучающемуся самостоятельно при консультационной поддержке, контроле и оценке со стороны преподавателя изучить учебную дисциплину, оценить уровень своих знаний с помощью оценочных средств (по теме, разделу или по всей дисциплине), пройти текущую аттестацию. Эта система активно используется, в частности, на факультете непрерывного и дистанционного обучения (ФНиДО) Эта система является комплексом программных и технических средств, она мониторит результаты изучения студентами учебной дисциплины. Она включает организацию и проведение промежуточной аттестации с помощью инфокоммуникационных технологий. Одной из этих технологий является тестирование. Тест – это вид контроля знаний обучающихся, состоящий из набора вопросов, на которые студентам необходимо дать ответ. Тесты включают в себя также шкалы оценки знаний обучающегося, т. е. выставление отметки в зависимости от результатов прохождения теста. В тестировании преподаватель заранее выбирает определенную шкалу оценок, т. е. устанавливает, например, что если испытуемый набирает то 85 до 100 баллов, то он получает оценку «отлично», от 65 до 85 баллов – «хорошо», от 52 до 64 – «удовлетворительно», менее 52 – «неудовлетворительно». Кроме того, СЭО включает: учебную программу БГУИРа по иностранному языку, теоретические материалы (электронный учебник) по учебной дисциплине; практикумы, практические пособия для самостоятельной работы обучающихся; материалы для промежуточного контроля и/или текущей аттестации; методические указания для изучения иностранного языка.

Примеры заданий для промежуточного или текущего контроля.

1. Match the words with their Russian equivalents.
2. Fill in each gap with the most appropriate one of the four options.
3. Choose the right translation of the word-combinations given.

4. Match the terms with their definitions.
5. Read the sentences below and decide which word-form from the line best fits each space.
6. Match the words that are similar in meaning.
7. Match the words with opposite meaning.
8. Read the statement and mark if it is True or False.
9. Mark the suitable preposition.
10. Match the parts of the sentence.

Система предоставляет преподавателям широкий выбор средств организации процесса тестирования. Так, предусмотрена возможность установки целого ряда параметров: времени начала и окончания тестирования (либо времени, отведенного на прохождение теста), количества попыток тестирования, ротации вопросов и ответов, калибрования результатов тестирования, комментирования ответов студентов. Одним из очевидных преимуществ является получение результатов тестирования в удобной для дальнейшей обработки форме. В системе предусмотрена возможность случайной выборки вопросов из категорий, что позволяет формировать на имеющейся базе тестовых вопросов большое количество вариантов одного и того же теста. Все результаты сохраняются в базе данных на сервере в виде протоколов тестирования. Процесс проверки результатов тестирования полностью автоматизирован, что освобождает преподавателя от рутинной работы, а также дает возможность сделать контроль знаний массовым и постоянным, в отличие от классической системы, когда контроль является выборочным и фрагментарным.

**В. Н. Василина**  
*БГУ (Минск)*

## **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТЕХНОЛОГИИ «КРУГЛЫЙ СТОЛ» ДЛЯ РАЗВИТИЯ ИНОЯЗЫЧНОЙ КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ**

Одной из эффективных организационных форм познавательной деятельности студентов для развития иноязычной коммуникативной компетенции является «круглый стол». Успешность использования данной технологии на практических занятиях по иностранному языку объясняется необходимостью воспитания и формирования у студентов

личностных свойств, которые отражают такие важные профессиональные качества, как индивидуальность и творческое отношение к деятельности. Передаче знаний и опыта профессиональной деятельности способствуют стремление участников «круглого стола» к решению общей познавательной задачи, а также неформальный характер отношений между ними. Обучающиеся сравнивают знания, умения и возможности друг друга, что стимулирует развитие самосознания. У них совершенствуются умения высказывать свои мысли, аргументировать свои мнения и предложенные решения, отстаивать свои убеждения.

Для успешного проведения «круглого стола» в процессе подготовки необходимо:

- 1) определить тему обсуждения, которая должна быть интересной и актуальной;
- 2) создать фонд вопросов по теме дискуссии, на которые должны ответить участники «круглого стола». Для того чтобы дискуссия была структурированной, а также для того, чтобы участники были нацелены на достижение ожидаемых результатов, рекомендуется подготовить не более пяти вопросов, которые раздаются участникам для целенаправленной подготовки;
- 3) определить студентов, участвующих в обсуждении, ведущего «круглого стола», состав экспертных групп по отдельным вопросам дискуссии. Для участников «круглого стола» следует предусмотреть определенные роли. Позиция участников может отражать заинтересованность тем или иным вопросом. Выступающим не следует ограничиваться подготовкой докладов по теме. Им необходимо выработать свое мнение, привести доказательства и аргументы;
- 4) оставить программу (сценарий) и законы «круглого стола». Регламент круглого стола должен быть таким, чтобы у всех участников была возможность выступить. В сценарии очерчивают варианты развертывания темы, прогнозируют заинтересованность, активность или пассивность обучающихся;
- 5) желательно также подготовить плакаты с темой, вопросами и законами данного мероприятия;
- 6) симметрично расположить рабочие места в аудитории для того, чтобы участники «круглого стола» могли видеть друг друга [1, с. 79; 3, с. 9–10].

На практическом занятии по иностранному языку обычно рекомендуется несколько этапов проведения «круглого стола».

1. Определение ведущим функции круглого стола (коллективная дискуссия, обсуждение какой-либо актуальной проблемы), а также объявление его темы и цели.

2. Представление участников друг другу.

3. Уточнение порядка работы. Ведущий предлагает законы «круглого стола», которым необходимо следовать в ходе дискуссии.

4. Постановка перед участниками «круглого стола» вопросов, по каждому из которых назначается экспертная группа (по два человека).

5. Развертывание дискуссии по предложенным вопросам. При обсуждении каждого вопроса поочередно каждому участнику предлагается высказать свое мнение, обосновать свою точку зрения. Для иллюстрации мнений желательно использовать различные наглядные материалы. Участники имеют право пропустить ход (не представлять свое мнение). Все неповторяющиеся мнения по каждому вопросу фиксируются экспертными группами.

6. Подведение экспертными группами итогов дискуссии по каждому отдельному вопросу.

7. Рефлексия содержания и хода дискуссии.

8. Подведение итогов «круглого стола»: ведущий обобщает выступления экспертных групп, высказывает пожелания участникам, объявляет закрытие «круглого стола» [1, с. 78].

При использовании технологии «круглый стол» преподавателю необходимо разъяснять обучающимся порядок решения проблемных вопросов, поступивших в ходе обсуждения, сроков ответа на них.

Для построения логически выдержанных, четких высказываний необходимы умения использования «мостиков-связок», к которым относятся: 1) реплики согласия / несогласия; 2) реплики, дополняющие и расширяющие высказывания говорящего; 3) фразы и вопросы уточняющего характера; 4) советы и обещания; 5) обобщающие суждения; 6) эмоциональные реакции [2, с. 32].

Регулярное применение технологии «круглый стол» при обучении иностранному языку способствуют развитию иноязычной коммуникативной компетенции, позволяет студентам применять теоретические знания на практике, активизирует их познавательную деятельность, а также развивает потребность в самообразовании.

#### **Список использованных источников**

1. Кашлев, С. С. Технология интерактивного обучения / С. С. Кашлев. – Минск : Белорусский верасень, 2005. – 196 с.